



즉시 배포용: 2017 년 12 월 4 일

ANDREW M. CUOMO 주지사

**CUOMO 주지사, 현재 신청이 가능한 4,000 만 달러 규모의 제 3 차 베티 버펄로 기금(BETTER BUFFALO FUND)에 대해 발표**

*버펄로 다운타운의 활성화 프로젝트에 투자하기 위해 조성된 기금을 신청하도록 독려 받는 지역사회 단체 및 민간 개발업체들*

Andrew M. Cuomo 주지사는 오늘, 4,000 만 달러 규모의 제 3 차 베티 버펄로 기금(Better Buffalo Fund)을 이제 신청할 수 있다고 발표했습니다. 베티 버펄로 기금(Better Buffalo Fund)은 버펄로 빌리언 프로그램(Buffalo Billion initiative)의 핵심 요소이며, 인근 상업 지구를 활성화하고 인구 밀집 지역의 발전을 북돋우며 선형 교통로를 따라 성장을 촉진하는 프로젝트를 재정 지원합니다.

**Cuomo 주지사는 이렇게 말했습니다:** “베티 버펄로 기금(Better Buffalo Fund)을 통해 단행된 투자는 황폐해지거나 잊혀진 지역사회의 활성화를 지원하고 버펄로 대중교통 정류장 및 보행 지역을 통근자들이 쉽게 이용할 수 있도록 향상시키며 이 위대한 도시의 지속적인 부활을 지원하도록 돕습니다. 저는 이 전례 없는 진전을 유지하도록 보장하고 웨스턴 뉴욕이 여전히 발전하는 지역으로 남아 있도록 돕기 위해 세 번째로 기금을 제공하는 것에 자부심을 느낍니다.”

**Hochul 부지사는 이렇게 말했습니다:** “베티 버펄로 기금(Better Buffalo Fund)을 통해, Cuomo 주지사님은 우리의 이웃 지역사회와 비즈니스 선형 교통로의 재 탄생을 일정보다 앞당겨서 보다 활기찬 도시를 만들기 위한 기초를 제공하고 있습니다. 버펄로시는 업스테이트 경제를 견인하고 재건하려는 뉴욕주 활동의 중심에 자리 잡고 있습니다. 과거의 성공으로 증명된 바에 의해서, 저는 제 3 차 베티 버펄로 기금(Better Buffalo Fund)을 통해 이미 인상적인 혁신을 지속할 수 있는 새로운 프로젝트가 만들어질 것으로 확신합니다.”

제 3 차 기금의 출범은 14 개 프로젝트에 총 9,130,042 달러를 지급한 제 2 차 베티 버펄로 기금(Better Buffalo Fund)를 통해 조성된 기금을 기반으로 하고 있습니다. 이 프로젝트를 통해 250 가구 이상의 주거 시설과 14 만 평방 피트가 넘는 규모의 상점 정면

및 상업 공간을 개보수하고 있습니다. 더불어 1억 3,140만 달러가 넘는 민간 투자금도 활용하고 있습니다.

제 3차 베테 버펄로 기금(Better Buffalo Fund)을 신청하기 위한 신청서와 자료는 [여기](#)에서 확인이 가능하며 2018년 2월 1일 오후 4시에 신청 접수가 종료됩니다.

제 3차 기금 신청자는 다음 두 가지 프로그램 중 한 가지에 대한 자금 지원을 요청할 수 있습니다. 대중교통을 중심으로 한 개발 또는 버펄로 주요 도로.

### **대중교통을 중심으로 한 개발(Transit Oriented Development)**

대중교통을 중심으로 한 개발에 대한 투자는 버펄로 전 지역의 활동 중심지에서 주민과 방문자들을 이어주는 데 도움이 되며 활기차고 번성하는 도시로서의 도시의 명성을 구축하는 데 도움이 될 것입니다. 이것은 또한 현대적인 편의시설과 인프라, 훌륭하게 설계되고 친근한 지역사회, 모든 주민이 이용할 수 있는 다양한 자산을 지원할 것입니다.

다양한 교통의 이용을 독려하고 소매 지역 및 지역사회를 중심으로 하는 비즈니스와 서비스, 수준 높은 공용 공간 및 접근 가능한 보행자 도로를 통해 보행자 활동을 이끄는 데 최대 200만 달러 규모의 금융 대출, 융자 또는 보조금을 받을 수 있습니다. 이 개발 대상 지역은 베일리 애비뉴(Bailey Avenue), 그랜트 스트리트(Grant Street), 메인 스트리트(Main Street), 나이아가라 스트리트(Niagara Street), 유틀카 스트리트(Utica Street), 필모어 애비뉴(Fillmore Avenue) 선형 교통로에 있는 버펄로 환승 정거장에서 ¼ 마일의 보행 거리 내에 있어야 합니다.

### **버펄로 주요 도로 프로젝트(Buffalo Main Streets Initiative)**

건물을 리노베이션하고 공용 공간을 향상시키는 일은 다운타운 버펄로 주변의 역사적인 상업 지구와 복합 용도의 인근 지역을 성공적으로 재활성화하는 데 중요합니다.

5만 달러에서 50만 달러에 이르는 보조금은 다운타운 지역에서 가장 유망한 일부 공간을 개보수하는 버펄로 시의 비영리 및 인근 비즈니스 협회 등에 제공될 예정입니다. 버펄로 주요 도로 프로젝트(Buffalo Main Streets Initiative)는 엘런타운, 베일리, 브로드웨이/필모어, 치피와 스트리트(Chippewa Street), 이스트 델러벤, 엘름우드 빌리지, 필모어/MLK, 그랜트/앰허스트, 그랜트/페리, 허텔, 제퍼슨 애비뉴(Jefferson Avenue), 카이저타운, 러브조이, 로어 나이아가라/레이크뷰, 메인 스트리트(Main Street), 세네카-카즈, 사우스 파크(South Park), 토나완다/온타리오, 어퍼 나이아가라 스트리트(Upper Niagara Street) 등을 대상으로 하고 있습니다.

뉴욕주 주택 및 지역사회 갱생부(New York State Homes and Community Renewal)의 RuthAnne Visnauskas 커미셔너는 이렇게 말했습니다: “버펄로 주요 도로 프로젝트(Buffalo Main Streets Initiative)는 주택 및 지역사회 갱생부(Homes and Community Renewal, HCR)의 성공적인 뉴욕 주요 도로 프로젝트(New York Main

Street program)를 모델로 삼아 건물 개조 및 개선, 역사적인 지구로의 새로운 삶의 숨결, 뉴욕 다운타운에서 사람들이 살고 일하기를 원하는 활기찬 장소인 복합 용도 상업 지구의 개보수 공사를 지원하기 위해 뉴욕주 전 지역에서 일하고 있습니다.”

**웨스턴 뉴욕 지역경제개발협의체(Western New York Regional Economic Development Council)의 공동 의장인 솔에폭시 주식회사(SolEpoxy)의 Jeff Belt 회장은 이렇게 말했습니다:** “복합용도 개발 프로젝트를 목표로 지원하는 보조금을 통해, 베티 버펄로 기금(Better Buffalo Fund)은 버펄로의 상업 선형 교통로를 활성화하고 도시의 지역사회에서 거주할 수 있도록 주민들을 유도합니다. 처음 두 차례의 지원금을 통해 이미 우리 지역사회들이 강화되고 있으므로 제 3 차 지원금은 버펄로의 경제 미래를 확고히 다지는 데 도움이 될 것입니다.”

**웨스턴 뉴욕 지역경제개발협의체(Western New York Regional Economic Development Council)의 공동 의장 겸 뉴욕 주립 대학교 프레도니아 캠퍼스(State University of New York at Fredonia)의 총장인 Virginia Horvath 박사는 이렇게 말했습니다:** “이 베티 버펄로 기금(Better Buffalo Fund)을 통해 조성된 강한 주변 지역 센터와 향상된 삶의 질이 없이 버펄로 빌리언 프로그램(Buffalo Billion initiative)은 그 전체 잠재력에 도달할 수 없습니다. 버펄로의 모든 주민들이 대상이 되는 경제 발전에 대한 종합적인 접근방식으로 경제 개발을 추진하신 Cuomo 주지사님을 존경합니다.”

**Tim Kennedy 뉴욕주 상원의원은 이렇게 말했습니다:** “우리 도시가 전례 없는 경제 부흥을 경험하고 있는 이 시기에, 베티 버펄로 기금(Better Buffalo Fund)은 스마트 성장에 필요한 집중적인 중요한 지원을 제공하고 있습니다. 우리는 사람들이 일하고 살고 여가 시간을 보내는 장소 간의 연결이 있길 바랍니다. 훌륭하게 계획된 전략은 우리 가족들을 위해 안전한 장소를 제공하는 활기찬 지역사회로 이어지는 결과를 낳을 것입니다. 이 프로젝트는 버펄로 시의 활성화에 필수적인 역할을 하고 있습니다.”

**Chris Jacobs 뉴욕주 상원의원은 이렇게 말했습니다:** “우리의 이웃은 우리 도시의 근간입니다. 이와 같은 투자는 우리 지역사회 주민들의 삶에 긍정적인 영향을 바로 줄 수 있는 경제 개발 활동을 증가시킬 것입니다.”

**Crystal Peoples-Stokes 뉴욕주 하원의원은 이렇게 말했습니다:** “Cuomo 주지사님의 베티 버펄로 기금(Better Buffalo Fund)을 이용한 사려 깊은 계획 및 개발로 결합된 주민들은 웨스턴 뉴욕 주민들을 위해 만들어지고 있는 일자리까지 연결된, 보행이 가능하고 사용자 친화적이며 보다 효율적이고 더 나아진 지역사회를 얻는 결과를 만들어가고 있습니다. 저는 이 지역의 전반적인 스마트 성장 전략에 반드시 기여해야 하는 다음 프로젝트를 기대하고 있습니다.”

**Sean Ryan 뉴욕주 하원의원은 이렇게 말했습니다:** “이 가장 최근의 베티 버펄로 기금(Better Buffalo Fund)은 버펄로 시 전역에서 지역 사회를 활성화하는 데 도움이 될 것입니다. 이웃 지역사회 개선 및 대중교통 이용에 주력함으로써, 베티 버펄로

기금(Better Buffalo Fund)은 버펄로와 웨스턴 뉴욕에서 건설되고 있는 경제적인 추진력을 계속 유지할 것입니다. 버펄로 빌리언 프로그램(Buffalo Billion)과 베타 버펄로 기금(Better Buffalo Fund)은 우리의 경제적인 미래에 대한 중요한 투자입니다. 제 3 차 베타 버펄로 기금(Better Buffalo Fund)을 통해, 우리는 인구밀집 지역의 복합 용도 지역사회를 강화하고 학교와 고용에 안정적인 교통 수단을 제공할 수 있는 또 다른 기회를 얻었습니다.”

버펄로 시의 **Byron Brown** 시장은 이렇게 말했습니다: “베타 버펄로 기금(Better Buffalo Fund)은 중소기업 및 비영리 단체들이 버펄로 시의 공공 선형 교통로를 따라 입지를 넓힐 수 있도록 돕는 엄청난 도구입니다. 35 개의 버펄로 기업 및 지역사회 단체들이 처음 두 번의 기금에서 2,000 만 달러가 넘는 지원금을 받았습니다. 관심 있는 기업 및 비영리 단체들의 경우, 제퍼슨 애비뉴 1324 번지(1324 Jefferson Avenue)에 위치한 프랭크 이 메리웨더 도서관(Frank E. Merriweather Library)에서 12 월 20 일 수요일 오후 2 시부터 오후 4 시까지 개최될 예정인 버펄로 시가 주관하는 신청 절차에 관한 공공 정보 모임에 참석할 것을 권해드립니다.”

커먼 본드 리얼 이스테이트(Common Bond Real Estate)의 **Jason Yots** 사장은 이렇게 말했습니다: “역사적인 재건 프로젝트는 종종 개발업체가 공사 과정의 진행 중 발견하는 예기치 못한 상황과 관련해서 일반 비용보다 더 많은 비용이 들어가는 일에 직면할 수 있습니다. 베타 버펄로 기금(Better Buffalo Fund) 대출은 그러한 어려움에도 불구하고 우리 프로젝트가 실현 가능하도록 지원했습니다. 그런 식으로 이 프로그램은 버펄로와 같은 신흥 시장에서 오래된 건물의 재사용 프로젝트에 걸림돌이 되는 자금 부족 상황을 보완하는 데 도움이 되었습니다.”

베타 버펄로 기금(Better Buffalo Fund, BBF)이 지원한 많은 프로젝트 중 하나의 사례가 매트리스 팩토리(The Mattress Factory)입니다. 이 건물의 경우, 오랜 기간 비어있던 플로리다 스트리트(Florida Street) 소재 제조업 단지를 보수하여 아파트 건물로 개조할 수 있도록 돕기 위해 엠파이어 스테이트 개발공사(Empire State Development)의 50 만 달러 대출이 승인되었습니다. 650 만 달러 규모의 이 프로젝트는 3 층짜리 46,000 평방 피트 크기의 건물에 34 가구를 위한 아파트와 1,800 평방 피트 규모의 1 층 사무실 공간을 포함할 것을 요구하고 있습니다. 버펄로 지역에서 가장 큰 민간 부문 프로젝트 중 하나인 이 아파트는 카니시우스 칼리지(Canisius College)와 햄린 파크(Hamlin Park) 지역과 인접한 지역사회 속에 있습니다.

베타 버펄로 기금(Better Buffalo Fund) 및 과거에 지원금을 받은 단체들에 대한 보다 상세한 내용은 [여기](#)를 참조하시기 바랍니다.

###